



联合国



环境规划署

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/53/13
26 October 2007

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第五十三次会议
2007年11月26日至30日，蒙特利尔

年度付款申请提交中的拖延

执行蒙特利尔议定书多边基金执行委员会的会前文件不妨碍文件印发后执行委员会可能作出的任何决定。
为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

概览

1. 本文件是作为第四十七次会议所作决定的后续行动提交的，该项决定要求，在执行委员会嗣后的会议中，应列入关于提交年度付款申请和支付各期资金以及履行义务方面存在的拖延情况的一个单独议程项目（第 47/50（d）号决定）。提出这一要求的缘由是，此前曾出现提交年度付款申请上的拖延的情况，从而造成了资金交付和履行为其中规定的活动供资的义务方面的拖延。这一议程项目的目的是让执行委员会鼓励有关国家和机构加大力度向执行委员会的下一次会议提交年度付款申请，解决按照时限提交年度付款申请方面的困难。

2. 本文件述及提交本应提交第五十三次会议的付款申请拖延情况，并提出了供执行委员会审议的建议。文件还第一次述及双方协定未提交的申请，以及提交但不完整的年度付款申请的情况，该付款申请因此必须撤回。

年度付款申请（应提交第五十三次会议的付款申请）的拖延

3. 应提交第五十三次会议的年度付款申请有 57 项。在这些申请中，有 43 项已提交（包括已提交但又被秘书处的双方协定撤回的 9 项）。因此，14 项应提交的年度付款申请未向第五十三次会议提交。表 1 显示的便是这些年度付款申请，以及相关执行机构提供的原因。

表 1

没有提交的年度付款申请

国家	机构	行业	付款期	拖延原因
阿尔巴尼亚	工发组织	消耗臭氧层物质淘汰	2007 年	此前付款申请所涉及的活动可望在 2007 年底或 2008 年初才能完成。
安提瓜和巴布达	世界银行	氟氯化碳淘汰	2006 年	赠款协定待签字。
孟加拉国	开发计划署	消耗臭氧层物质淘汰	2007 年	2005 年和 2006 年的付款申请在提交时未提供检查报告，2007 年的付款申请可望在 2005 年和 2006 年的付款申请获得核准后与 2008 年的付款申请一同提交。
孟加拉国	环境规划署	消耗臭氧层物质淘汰	2007 年	2005 年和 2006 年的付款申请在提交时未提供检查报告，2007 年的付款申请可望在 2005 年和 2006 年的付款申请获得核准后与 2008 年的付款申请一同提交。
刚果民主共和国	开发计划署	氟氯化碳淘汰	2007 年	当前工作计划的执行进度缓慢。
刚果民主共和国	环境规划署	氟氯化碳淘汰	2007 年	当前工作计划的执行进度缓慢。
伊朗伊斯兰共和国	工发组织	氟氯化碳的淘汰（制冷维修/装配/溶剂）	2008 年	未提供。
肯尼亚	法国	氟氯化碳淘汰	2005 年	第一期付款申请于最近启动。
吉尔吉斯斯坦	开发计划署	氟氯化碳淘汰	2007 年	项目文件签字进度缓慢，以及因此导致的 2007

国家	机构	行业	付款期	拖延原因
	署			年度计划执行拖延。
吉尔吉斯斯坦	环境规划署	氟氯化碳淘汰	2007年	项目文件签字进度缓慢，以及因此导致的2007年度计划执行拖延。
阿拉伯利比亚民众国	西班牙	甲基溴	2007年	国家臭氧机构（NOU）制度安排发生变化。
阿拉伯利比亚民众国	工发组织	氟氯化碳淘汰	2006年	未报告第7条数据。
乌拉圭	加拿大	氟氯化碳淘汰	2007年	项目文件签字推迟。
乌拉圭	开发计划署	氟氯化碳淘汰	2007年	项目文件签字推迟。

4. 未提交的年度付款申请按机构分列情况如下：加拿大（1）、法国（1）、西班牙（1）、开发计划署（4）、环境规划署（3）、工发组织（3），以及世界银行（1）。

5. 在世界银行执行的安提瓜和巴布达项目方面，赠款协定尚未签字，因此付款申请需拖延到协定/文件签字完成后进行。在该项目中，世界银行表示在赠款协定签字后才会支付资金。然而，世界银行还表示，在协定签字后可能还需要一个月的时间才能生效，在生效后世界银行将组织一个监督代表团，为该国的执行工作和年度计划和检查报告的编制工作提供协助。世界银行表示，完成执行委员会第五十四次会议的提交最后期限是不可能的，因此世界银行将向第五十五次会议提交最终付款申请。

6. 两项未提交付款申请（2005年和2006年）已由开发计划署和环境规划署代表孟加拉国提交。然而，原定于2007年的付款申请并未提交。2005年和2006年的付款申请在提交时未提供检查报告，因此未转发给执行委员会。这些提交拖延的主要原因是，取得项目文件签字的时间较长，因此需要对整个计划进行修订并导致计划的付款申请出现拖延。

7. 作为牵头机构，环境规划署表示，在2007年刚果民主共和国的氟氯化碳淘汰项目出现的2007年付款申请拖延，主要是因为当前工作计划的执行进度缓慢。

8. 在法国负责的肯尼亚氟氯化碳淘汰项目中，第二期付款申请未提交执行委员会的第五十三次会议，原因是最近释放的第一期付款申请执行工作才刚刚开始。法国建议，在向第五十四次会议申请第二期付款申请之前，法国将对新近核准的消耗臭氧层物质规定的执行情况，及其消耗臭氧层物质的进口和消费造成的影响进行评估。

9. 作为牵头机构，环境规划署表示，吉尔吉斯斯坦的申请未提交的原因是项目文件的签字过程进展缓慢，以及由此对2007年度计划的执行造成的延误。环境规划署和开发计划署已协调出修订后的活动时间，并得到了该国国家臭氧机构（NOU）的同意。

10. 作为牵头机构，开发计划署（代表加拿大）报告了乌拉圭氟氯化碳淘汰项目的第二期付款申请。该机构表示，取得该项目文件签字的过程比预期的要长，因此延误了第一期付款申请的启动时间。然而，很多活动仍然在2007年正常开展，第二期付款的申请可望向第五十四次会议提交。

11. 工发组织为其在阿尔巴尼亚和阿拉伯利比亚民众国项目的付款申请将提交给执行委

员会第五十四次会议。在阿尔巴尼亚的问题上，前几期付款申请涉及的活动在 2007 年底或 2008 年初才能完成。因此，2007 年的付款申请将在 2008 年的第一次会议上提请核准。在阿拉伯利比亚民众国方面，第 7 条数据尚未报告，但这些数据可望于 2007 年底之前上报，2006 年的付款申请也将在此后被提交执行委员会核准。

有履约决定国家的拖延付款

12. 没有为 4 个就各自协定所涉管制措施做出了履约决定的国家提交付款申请，包括阿尔巴尼亚、孟加拉国、刚果民主共和国、伊朗伊斯兰共和国、肯尼亚以及阿拉伯利比亚民众国的氟氯化碳项目。尽管没有为孟加拉国和肯尼亚提交付款申请，但推延的提交问题得到了解决。在阿拉伯利比亚民众国的甲基溴项目方面，西班牙政府表示，所交付款申请未提交的原因是该国国家臭氧机构出现制度变化。谨建议执行委员会敦促上段提及的做出了履约决定的国家推动向第五十四次会议提交所要求的报告，并推动满足提交已拖延的付款申请的其他要求，以便让委员会能够提供促进履约所需要的援助。

经与秘书处达成双方协定而未提交年度付款申请

13. 表 2 列出了经双方协定推延了的付款申请。

表 2

经双方协定没有提交的年度付款

国家	机构	行业	付款期	推迟原因
多米尼加	环境规划署	氟氯化碳的淘汰	2007 年	迄今支付/执行率低。
多米尼加	开发计划署	氟氯化碳的淘汰	2007 年	迄今支付/执行率低。
埃及	工发组织	氟氯化碳的淘汰	2007 年	迄今支付/执行率低。
格林纳达	环境规划署	氟氯化碳的淘汰	2007 年	迄今支付/执行率低。
格林纳达	开发计划署	氟氯化碳的淘汰	2007 年	迄今支付/执行率低。
巴拿马	开发计划署	氟氯化碳的淘汰	2007 年	已核准付款申请的执行缓慢。
圣基茨和尼维斯	开发计划署	氟氯化碳的淘汰	2007 年	迄今支付/执行率低。
圣基茨和尼维斯	环境规划署	氟氯化碳的淘汰	2007 年	迄今支付/执行率低。
圣文森特和格林纳丁斯	开发计划署	消耗臭氧层物质的淘汰	2007 年	迄今支付/执行率低。
圣文森特和格林纳丁斯	环境规划署	消耗臭氧层物质的淘汰	2007 年	迄今支付/执行率低。

14. 大多数推迟到第五十四次会议提交的付款申请，原因都是付款的支付率和执行率较低。相关机构与秘书处之间曾达成协议，由于开展当前的活动不需要资金，下一期付款申请可推迟至第五十四次会议。谨建议执行委员会注意淘汰项目虽提交但又被撤回的原因，并敦促将这些付款申请向第五十四次会议提交。

提交时资料不完整的年度付款申请

15. 多年期协定（MYA）的 10 项付款申请已向第五十三次会议提交，但经审查后，这些付款申请被认定为不完整，原因是检查报告要么是未提交，要么就是不充分。这两种情况

都会导致付款申请被撤回。这一问题最先在第五十次会议上得到解决，当时曾出现 7 项不完整的提交（然而，向第五十一次会议和第五十二次会议提交的付款申请中，没有一项是完整的）。

16. 表 3 显示的是在提交时不完整的多年期协定的年度付款申请：

表 3

已提交但未转交核准的年度付款申请

国家	机构	行业	付款期	已提交但未转交核准的原因
孟加拉国	开发计划署	消耗臭氧层物质的淘汰	2005年和2006年	核查报告未提交。
孟加拉国	环境规划署	消耗臭氧层物质的淘汰	2005年和2006年	核查报告未提交。
印度尼西亚	世界银行	消耗臭氧层物质的淘汰（泡沫塑料）	2007年	核查不充分。
印度尼西亚	开发计划署	消耗臭氧层物质的淘汰（制冷制造）	2007年	核查不充分。
印度	德国	氟氯化碳的淘汰（制冷维修）	2008年	核查不充分。
印度	瑞士	氟氯化碳的淘汰（制冷维修）	2008年	核查不充分。
印度	开发计划署	氟氯化碳的淘汰（制冷维修）	2008年	核查不充分。
印度	环境规划署	氟氯化碳的淘汰（制冷维修）	2008年	核查不充分。
尼日利亚	开发计划署	氟氯化碳的淘汰	2005年	核查不充分。
巴基斯坦	工发组织	四氯化碳的淘汰	2005年	核查不充分。

17. 谨建议执行委员会鼓励上述国家和机构将这些付款申请提交第五十四次会议。

建议

18. 谨建议执行委员会考虑：

- (a) 注意到年度付款申请提交中的拖延文件（UNEP/OzL.Pro/ExCom/53/13）中，由法国、开发计划署、环境规划署、工发组织和世界银行向秘书处提交的多年期协定的年度付款申请有关资料；
- (b) 注意到在应提交的 57 项多年期协定年度付款申请中，有 14 项申请未及时提交给第五十三次会议，10 项由于资金支付率低和/或执行缓慢而撤回；
- (c) 注意到应就以下所列本应提交第五十三次会议的年度付款申请连同关于拖延提交原因的说明发出信函，同时鼓励各执行机构和有关的第 5 条国家政府向第五十四次会议提交这些年度付款申请：

国家	机构	行业	付款期	推迟原因
阿尔巴尼亚	工发组织	消耗臭氧层物质的淘汰	2007年	此前付款申请所涉及的活动可望在2007年底或2008年初才能完成。
安提瓜和巴布达	世界银行	氟氯化碳的淘汰	2006年	赠款协定待签字。
孟加拉国	开发计划署	消耗臭氧层物质的淘汰	2007年	2005年和2006年的付款申请在提交时未提供检查报告，2007年的付款申请可望在2005年和2006年的付款申请获得核准后与2008年的付款申请一同提交。
孟加拉国	环境规划署	消耗臭氧层物质的淘汰	2007年	2005年和2006年的付款申请在提交时未提供检查报告，2007年的付款申请可望在2005年和2006年的付款申请获得核准后与2008年的付款申请一同提交。
刚果民主共和国	开发计划署	氟氯化碳的淘汰	2007年	当前工作计划的执行进度缓慢。
刚果民主共和国	环境规划署	氟氯化碳的淘汰	2007年	当前工作计划的执行进度缓慢。
伊朗伊斯兰共和国	工发组织	氟氯化碳的淘汰（制冷维修/装配/溶剂）	2008年	待工发组织提供。
肯尼亚	法国	氟氯化碳的淘汰	2005年	第一次付款申请于最近启动。
吉尔吉斯斯坦	开发计划署	氟氯化碳的淘汰	2007年	项目文件签字进度缓慢，以及因此导致的2007年度计划执行拖延。
吉尔吉斯斯坦	环境规划署	氟氯化碳的淘汰	2007年	项目文件签字进度缓慢，以及因此导致的2007年度计划执行拖延。
阿拉伯利比亚民众国	西班牙	甲基溴	2007年	国家臭氧机构（NOU）制度安排发生变化。
阿拉伯利比亚民众国	工发组织	氟氯化碳的淘汰	2006年	未报告第7条数据。
乌拉圭	加拿大	氟氯化碳的淘汰	2007年	项目文件签字推迟。
乌拉圭	开发计划署	氟氯化碳的淘汰	2007年	项目文件签字推迟。

- (d) 敦促阿尔巴尼亚、孟加拉国、刚果民主共和国、伊朗伊斯兰共和国、肯尼亚和阿拉伯利比亚民众国这几个已有履约决定并且未向第五十三次会议提交相关付款申请的国家，提供向第五十四次会议提交申请所需的报告。
- (e) 注意到，针对下列向第五十三次会议提交，但未转交核准的年度付款申请，应致信询问有关的原因，并鼓励执行机构和有关的第5条国家政府向第五十四次会议提交这些年度付款申请：

国家	机构	行业	付款期	已提交但未转交核准的原因
孟加拉国	开发计划署	消耗臭氧层物质的淘汰	2005年和2006年	核查报告未提交。
孟加拉国	环境规划署	消耗臭氧层物质的淘汰	2005年和2006年	核查报告未提交。
印度尼西亚	世界银行	消耗臭氧层物质的淘汰（泡沫）	2007年	核查不充分。
印度尼西亚	开发计划署	消耗臭氧层物质的淘汰（制冷制造）	2007年	核查不充分。
印度	德国	氟氯化碳的淘汰（制冷维修）	2008年	核查不充分。
印度	瑞士	氟氯化碳的淘汰（制冷维修）	2008年	核查不充分。
印度	开发计划署	氟氯化碳的淘汰（制冷维修）	2008年	核查不充分。

印度	环境规划署	氟氯化碳的淘汰（制冷维修）	2008年	核查不充分。
尼日利亚	开发计划署	氟氯化碳的淘汰	2005年	核查不充分。
巴基斯坦	工发组织	四氯化碳的淘汰	2005年	核查不充分。
